



# St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: [stmatthewspar@gmail.com](mailto:stmatthewspar@gmail.com)

Website: [stmatthewsto.archtoronto.org](http://stmatthewsto.archtoronto.org)

## OFFICE HOURS:

Monday-Friday  
9:00 a.m. - 12:00 p.m.  
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD  
Divine Word Missionaries  
Fr. André Grecki  
Fr. Manuel Antão

## SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English  
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese  
9:30 a.m. English & Italian  
11:00 a.m. English  
1:00 p.m. Portuguese

## MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.  
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

## MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

## DAILY MASSES

Tuesday to Friday  
7:00 p.m. Portuguese

## MISSAS FERIAIS

De 3ªfeira a 6ª feira às  
7:00 p.m.

## CONFESSIONS

Friday  
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

## CONFISSÕES

Sexta-feira  
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

## CONFESSIONI

Venerdì  
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

## FIRST FRIDAY

Adoration of the  
Blessed Sacrament  
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

## 1ª SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do  
Santíssimo Sacramento  
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

## PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del  
Santissimo Sacramento  
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

## BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

## BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1º Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5ªfeira do mês às 19h30.

## WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage.

If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

## CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

## SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

## SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

## SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

## Our Organizations:

Catechism \* Catholic Women's League \* Legion of Mary \* Nossa Senhora de Fátima \* Nossa Senhora da Luz \* Irmandade do Espírito Santo

## Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

# THE ASCENSION OF THE LORD—YEAR A



## Saturday, May 20, 2023

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

## Sunday, May 21, 2023

8:00 a.m. José Reis e Maria do Rosário  
Farinha.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. Rosemary Hartley-McDonald and  
Bernadette Hartley.

1:00 p.m. Manuel e Horácio Alves, Maria Ba-  
tista, Mário, Emilia e Maria Bernardo.

Mariano Pimentel.

David Rego e pais.

João do Rego Linhares, Manuel Medeiros  
e Eugénia Veríssima.

## Tuesday, May 23, 2023

7:00 p.m. Marco Cidade, Lúcia e Georgina  
Medeiros by família.

## Wednesday, May 24, 2023

7:00 p.m. Missa Comunitária.

## Thursday, May 25, 2023

7:00 p.m. José de Sousa Botelho e almas do  
purgatório by Maria Medeiros.

## Friday, May 26, 2023

7:00 p.m. José e João Santos, Maria Fernan-  
des e almas do purgatório by Maria San-  
tos.

## Saturday, May 27, 2023

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

## Sunday, May 28, 2023

8:00 a.m. Familiares defuntos de Domingos  
Figueiredo.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. António Rodrigues by family.

1:00 p.m. José Cabral, pais, sogros e familiares  
de Maria Cabral e almas do purgatório.

## GOSPEL

The Gospel reading today concludes the Book of Matthew. It was at this point that Jesus, knowing he was about to return to the Father, commissioned the apostles to carry the message of the Good News into the whole world. They would baptize, make more disciples, and teach the message Jesus had taught them. Jesus made it clear that his ascension did not mark an absence; he would always be with them. This Gospel message is the foundation of the Church and makes clear what we are called to do and be.

## ST. ANTHONY'S FEAST, JUNE 13, 2023

Every year the feast of St. Anthony is observed on June 13 to honour the life and work of St. Anthony. He was a member of the Franciscan Order and in his short life in this world he accomplished many things. He was admired by his contemporaries, and he was known by his powerful preaching, vast knowledge of the scriptures, and of an undying love and devotion to the poor and the sick. His extraordinary love for the poor, is expressed by his feeding the hungry and marginalized. This practice became so well-known that St. Anthony's *Bread for the Poor* became a popular way for people to emulate the spirit of the saint by feeding the hungry. Through a simple contribution St. Matthew's will be able to feed the hungry in the community. The envelopes can be found at the entrances/exits of the church.

## MASS IN HONOUR OF ST. ANTHONY ON TUESDAY, JUNE 13, 2023

- Mass for the community at 7:00 p.m.
- Blessing and distribution of the bread
- Bread for the poor will be shared.

## SHARELIFE SUNDAY

Third Collection, June 4, 2023

Terza Colletta, giugno 4, 2023

Terceira Coleta, 4 de Junho de 2023

**YOU CAN WORK WONDERS!**

## VICTORIA DAY'S WEEKEND—OFFICE CLOSED

The office will be closed on Monday, May 22, 2023. Have a safe and restful weekend.

## COLLECTIONS —*May the Lord bless you.*

- Sunday Collection, May 14, 2023: \$4,300
- Pope's Pastoral Works, May 14, 2023: \$2,700
- Building Fund Collection, May 28, 2023

**MAY 21, 2023**

**VANGELO:** Con la sua ascesa al cielo il Risorto termina le sue apparizioni ai discepoli, dei quali ha rafforzato la fede e indicato la missione. Il Signore promette d'inviare il suo Spirito, per mezzo del quale rimarrà con la sua Chiesa, per fare dei credenti suoi testimoni, da Gerusalemme fino ai confini della terra.

**FESTA DI SANT'ANTONIO, 13 GIUGNO 2023**

Nel 13 giugno di ogni anno si celebra la festa di Sant'Antonio, per onorarne la sua vita e l'opera. Era un membro dell'Ordine francescano e nella sua breve vita in questo mondo ha compiuto molte cose. Era ammirato dai suoi contemporanei ed era conosciuto per la sua potente predicazione, la vasta conoscenza delle Scritture e l'amore e la devozione per i poveri e i malati. Il suo straordinario amore per i poveri si esprime nel dare da mangiare agli affamati e agli emarginati. Questa pratica divenne così nota che il Pane di Sant'Antonio per i poveri divenne un modo popolare per emulare lo spirito del santo dando da mangiare agli affamati. Grazie a un semplice contributo, San Matteo sarà in grado di sfamare gli affamati della comunità. Le buste si trovano all'ingresso/uscita della chiesa.

**MESSA IN ONORE DI SANT'ANTONIO, MARTEDÌ 13 GIUGNO 2023**

- 7:00 p.m. Messa per la comunità
- Benedizione e distribuzione del pane
- Verrà condiviso il pane per i poveri.

**LAUNCH OF THE ANNUAL PARISH RAFFLE, 4 JUNE 2023**

The Annual Parish Raffle is one of the main means of fundraising for St Matthew's Church and is a vital source of income for the parish. The annual raffle helps us fund our major projects in the church, the parish rectory, hall, and exterior grounds. We invite all parishioners, their families, and friends to buy and sell the raffle tickets as a way of supporting future parish projects. In recent years, funds raised through the annual parish raffle have helped us to fund major projects that have been undertaken to safeguard our buildings and the surrounding area, as well the beauty of our liturgical services. Your support is greatly appreciated.

**FEAST OF THE HOLY SPIRIT -“PENTECOST SUNDAY MEAL”**

Once again, this year we will be selling the so called “pensões” or meal package which consists of beef, white bread, red wine, sweetbread and milk bread. We invite all the families to gather on Pentecost Sunday and to share a meal.

- Packages distribution: Friday, May 26, 2023 (after 5:30 pm) and Saturday, May 27, 2023 (from 8 am to 12 pm) in the parish hall.
- Each package is \$120.00.
- Reservations and payments can be done after the masses on the weekends. See the volunteers at the exit doors.

**NOVENA EM LOUVOR DO DIVINO ESPÍRITO SANTO NA IGREJA DE SÃO MATEUS :** A novena teve início na 5ªfeira, 18 de Maio de 2023 às 18h e terá o curso de 9 dias (de 18 a 26 de Maio às 18h), terminando na 6ªfeira, 26 de Maio de 2023 às 18h. A comunidade está convidada a participar.

**TRADIÇÕES DO DIVINO ESPÍRITO SANTO**

1. **“DOMINGAS”**- as tradicionais domingas/coroações terminarão no domingo, 28 de maio de 2023. A coroação é normalmente feita na Missa das 13h00.
2. **PENSÕES:** a pré-marcação e o pré-pagamento das pensões está a ser feito no escritório paroquial ou após as missas portuguesas ao domingo. Procure pelos voluntários no bungalow ao lado da igreja. Cada irmão é responsável pela marcação e pelo levantamento das pensões. As pensões estarão disponíveis nos dias 26 e 27 de maio de 2023 no salão paroquial. Cada pensão custa \$120.00.

**FESTA DE SANTO ANTÓNIO, 13 DE JUNHO DE 2023**

Todos os anos, a festa de Santo António é celebrada a 13 de Junho para honrar a vida e a obra dele. Ele era membro da Ordem Franciscana e, na sua curta vida neste mundo, realizou muitas coisas. Era admirado pelos seus contemporâneos e era conhecido pela sua pregação poderosa, pelo seu vasto conhecimento das escrituras e pelo seu amor e devoção sem fim para com os pobres e os doentes. O seu extraordinário amor pelos pobres é expresso pelo facto de dar de comer aos famintos e marginalizados. Esta prática tornou-se tão conhecida que o *Pão de Santo António para os Pobres* tornou-se numa forma popular das pessoas imitarem o espírito de Santo António, alimentando os carenciados. Através de uma simples contribuição, a paróquia de São Mateus poderá alimentar os carenciados da comunidade. Poderá fazer o seu donativo usando os envelopes que encontram-se nas entradas/saídas da igreja.

**MISSA EM HONRA DE SÃO ANTÓNIO, NA TERÇA-FEIRA, 13 DE JUNHO DE 2023**

- 19h Missa para a comunidade. Bênção e distribuição do pão e o mesmo será partilhado pelos pobres.

**FIM-DE-SEMANA DO “VICTORIA DAY”:** O escritório estará fechado na 2ªfeira, 22 de Maio de 2023. Reabriremos na 3ªfeira, 23 de Maio no mesmo horário.

**LANÇAMENTO DO SORTEIO ANUAL DA PARÓQUIA , 4 DE JUNHO DE 2023**

O Sorteio Anual da Paróquia é um dos principais meios de angariação de fundos para a Igreja de S. Mateus e é uma fonte de receita vital para a paróquia. O sorteio anual ajuda-nos a financiar os nossos grandes projectos na igreja, na casa paroquial, no salão e na área ao redor da igreja. Convidamos todos os paroquianos, seus familiares e amigos a comprar e a vender os bilhetes do sorteio como forma de apoiar os futuros projectos da paróquia. Nos últimos anos, os fundos angariados através do sorteio anual da paróquia ajudaram-nos a custear os grandes projectos que foram realizados de forma a salvaguardar os nossos edifícios e a área circundante, bem como a beleza dos nossos serviços litúrgicos. O vosso apoio é muito apreciado.





Lic. #11506  
**real equity mortgages inc.**  
Especialistas em Hipotecas  
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP  
Broker  
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP  
Mortgage Agent  
416-617-1238

**POPULAR SUPERMARKET**  
Fine Groceries, Fruits, Vegetables, Mercearias Finas, Frutas e Vegetais, Chouricos Caseiros  
216 Chambers Ave. 416-652-7256

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, baptizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly  
490 Rogers Rd. **416-651-5000**



**BATHURST CHAPEL**  
366 Bathurst St.  
416-603-1444

**ANNETTE CHAPEL**  
92 Annette St.  
416-762-8141

Jimmy Cardinal  
4th Generation President & Owner  
www.cardinalfuneralhomes.com

zmcyclefitness.com Since 1970  
**CYCLE & FITNESS**  
Pro. Sales & Service  
2055 Dufferin St. (Toronto) **416-652-0080**  
131 Strange St. (Kitchener) **519-208-5080**  
ZIGGY Martuzalski Owner/Pl. Pro Cyclist

Call 905-624-4422 for this space

**Remember...**  
Let our advertisers know you saw their ad here.



**FERREIRA & KOACH**  
Immigration Services  
Jason Ferreira, B.Comm  
Regulated Canadian Immigration Consultant  
Representing clients from Europe, Middle East & Asia  
www.immigration4canada.ca  
1560 Bloor St. W. **416-653-8938**



**MATTHEW FERNANDES GROUP**  
YOUR TRUSTED REALTOR  
@matthewfernandesgroup  
416-937-4510  
EU FALO PORTUGUES



**Cipriano**  
Aluminum Railings  
Never Paint Again  
416-878-0339 ciprianorailings.com

**CALOURA BAR & GRILL**  
Authentic Portuguese Cuisine  
468 Rogers Rd 647-748-3044

**José Ganhão**  
Broker  
HomeLife  
HIGHER STANDARD



**HomeLife/CITY HILL Realty Inc.** - Brokerage - Realtor - Member  
Each brokerage independently owned and operated.  
Serving the community since 1976  
2033 Dufferin St. **416.658.1300** - 24 Hr. Pager Record  
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com

**Luis Ganhão**  
Broker of Record



Thinking of selling your house?  
Extensive Marketing plans that get results  
**John Chinembiri**, Sales Representative  
416-822-6443  
Ipro Realty Ltd., Brokerage



**SALES REPRESENTATIVE WANTED**  
Liturgical Publications, your weekly bulletin printer has an opening for a **full time Sales Representative**.  
Base Salary • Commission • Car Allowance • Travel Expenses  
If you have a drive to succeed and are self-motivated, email your resume to salesrep@parishbulletins.com

**AZORES CAR SALES LIMITED**  
SINCE 1979  
2773 DUFFERIN STREET  
416-533-3227  
www.azoresautogroup.com



**SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS**  
Sales, Installation & Service  
Call **Fernando Ribeiro**  
416-716-9587



**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**



**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422**

**MARCOS ASSOCIATES**  
Barristers, Solicitors and Notaries Public  
**Advogados**  
Ao serviço da comunidade desde 1977  
1718 DUNDAS ST. W. **416-537-3151**




Since 1953  
**A. Roy Miller Funeral Chapel**  
Family owned & operated  
**John P. Newediuk**  
**Michael D. Newediuk**  
Funeral Directors  
1695 St. Clair Ave. W.  
416-656-3585



**Shopping Locally Saves Gas**



**NOFRILLS**  
Eglinton & Black Creek  
**ABREU JEWELLERY**  
416-656-2142  
Westside Mall  
Engraving, Jewellery & Watch Repair




**Miguel Correia**  
912 Dundas St. W.  
416-603-0869



**Vescio FUNERAL HOMES**  
5  
Service  
The Vescio Family  
Vescio Funeral Home - Toronto Chapel  
2080 Dufferin Street 416-656-3332  
vesciofuneralhome.com  
Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.  
Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.





**Macedo Winery Limited**  
1381 Dufferin St. 416-535-0416  
**Downtown Winery Limited**  
30 Ossington Ave. 416-537-0416

**CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES**  
www.catholic-cemeteries.com  
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467  
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822

